

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

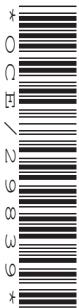
SPANISH

Speaking

F721

TEACHER/EXAMINER BOOKLET

1 December 2010 – 7 January 2011



To be opened three working days before the first day of the speaking tests at the Centre

To be completed between 1 December 2010 and 7 January 2011

INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS

- Materials must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS

- There are two sections to this examination:
A Role-play (5–6 mins)
B Topic discussion (9–10 mins)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

RANDOMISATION SHEET

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	B
4	B
5	C
6	C
7	C
8	B
9	B
10	A
11	C
12	A
13	A
14	C
15	B
16	B
17	C
18	A
19	A
20	B

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

F721

ROLE PLAY A

1 December 2010 – 7 January 2011

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country/community.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- | | |
|---------------------------------|------------|
| A. Role-play (5-6 mins) | [30 Marks] |
| B. Topic discussion (9-10 mins) | [30 Marks] |

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY A: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estás hablando con un vecino español / una vecina española que vive con su familia en este país. Ha recibido un folleto que no entiende bien y te pide información.

Tarea

Tienes el mismo folleto sobre **Love food, hate waste**, una campaña que quiere persuadir a la gente a no malgastar la comida. Tienes que explicarle al español / a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena seguir los consejos ofrecidos.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 detalles de la familia española**
- 2 la experiencia que tienen de la comida aquí**

Tienes que explicar:

- por qué malgastar la comida es una preocupación
- ejemplos de la comida que se tira a la basura
- ideas para utilizar la comida económicamente
- sugerencias para comprar bien
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

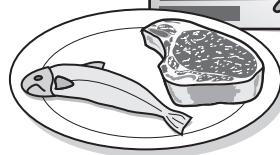
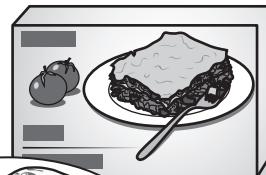
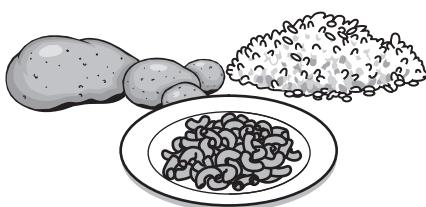
- tus propias ideas para comer bien
- tu opinión sobre las campañas de información organizadas por el gobierno

Each month the average family throws away £50 of food.

Eat wisely and save money with these tips.

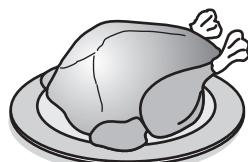
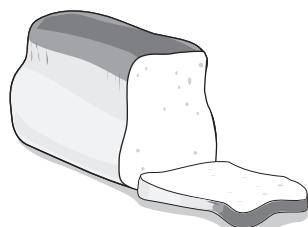
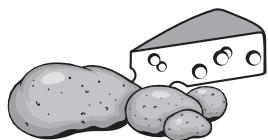
Meat, fish and ready meals are expensive – check the dates and only buy what you can get through.

Potatoes and pasta are often thrown away because we cook too much. A cup of rice will serve 4 adults.



We waste enormous amounts of bread each day. Cut loaves in half and freeze for later.

You can add cheese to potatoes and breakfast cereals are delicious with yoghurt.



It's amazing how many meals you can get from one chicken. The leftovers make a cheap and nutritious soup later in the week or tasty sandwiches.

Plan before you shop and write a list. The kids can help and suggest some meals for the week.



For more ideas and recipes, visit www.lovefoodhatewaste.com

ROLE PLAY A: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard living in this country and asking for help in understanding a leaflet about eating wisely.

The Task**You begin the task as follows:**

"Soy un español / una española que vive cerca de ti. Quiero hacer buen uso de la comida que tengo. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 There are five of you in the family, including three children.
- 2 You find food very expensive in this country.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **Why is wasting food an issue?**
- **What kind of items are wasted?**
- **How can you make best use of what you have?**
- **How can you avoid buying unnecessary things?**
- **What other information is available?**

During the conversation you will also discuss

- **The candidate's own ideas on eating wisely.**
- **Does the candidate think that official information campaigns are effective?**

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

F721

ROLE PLAY B

1 December 2010 – 7 January 2011

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country/community.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- | | |
|---------------------------------|------------|
| A. Role-play (5-6 mins) | [30 Marks] |
| B. Topic discussion (9-10 mins) | [30 Marks] |

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY B: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estamos en una oficina de turismo en Gran Bretaña. Un español / una española que está de vacaciones en este país quiere visitar un lugar de interés y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre el pueblo de **Ironbridge** y su puente. Tienes que explicarle al español / a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena visitar el sitio.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 la fecha posible de la visita**
- 2 el modo de transporte probable**

Tienes que explicar:

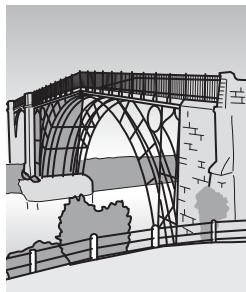
- lo que es **Ironbridge**
- por qué es un lugar importante
- lo que tiene de interés
- detalles de las entradas y las visitas
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- si vale la pena estudiar historia
- para ti, ¿es importante conservar el pasado?

Nota:

iron = hierro
china = porcelana



Ironbridge

The historic iron bridge across the River Severn was the first of its type in the world.

One beautiful valley with a collection of amazing experiences.

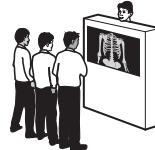
Visit the **Coalbrookdale Museum** that marks the birthplace of the Industrial Revolution and the importance of the iron industry.



Coalport Factory holds demonstrations of how china is made. During school holidays you can decorate a plate with your own designs.

Discover everyday life of 150 years ago in an industrial town.

In the **Enginuity Centre** witness the progress of technology. Test your reactions against the speed of a robot or look at familiar objects with new eyes using the giant X-ray machine.



Other attractions include tunnels and workshops.

Open daily 10am – 5pm.



Easy access, 5 miles from Telford station or follow the signs from the M54.

Buy tickets for individual attractions or save money with a combined ticket.

More information? Details of special events? Visit our website.

ROLE PLAY B: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard visiting the UK and asking about possible places to visit.

The Task**You begin the task as follows:**

"Soy un español / una española que visita Gran Bretaña. Quiero hacer una excursión a un sitio de interés. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You are quite flexible as you are staying in the area for several weeks.
- 2 Although you have a car, you like to use public transport when possible.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What exactly is Ironbridge?**
- **Why is it important?**
- **What can you do there?**
- **What is the best type of ticket to buy, when can you go and how do you get there?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss

- **Candidate's views on studying history.**
- **What does the candidate think about conserving the past?**

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

F721

ROLE PLAY C

1 December 2010 – 7 January 2011

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country/community.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- | | |
|---------------------------------|------------|
| A. Role-play (5-6 mins) | [30 Marks] |
| B. Topic discussion (9-10 mins) | [30 Marks] |

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY C: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estás hablando con un español / una española que ha venido a este país con su familia para trabajar. Ha recibido un folleto y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre las precauciones que se deben tomar durante una ola de calor. Tienes que explicarle al español / a la española el contenido del folleto y convencerle de que es importante seguir el consejo ofrecido en el folleto.

Primero debes preguntar sobre:

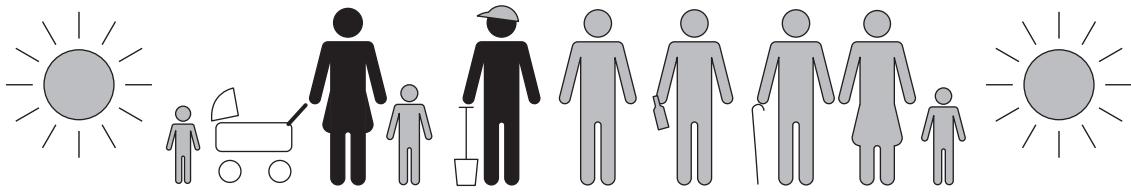
- 1 detalles de la familia española**
- 2 el tipo de trabajo que hace**

Tienes que explicar:

- las características de una ola de calor
- la gente especialmente afectada
- lo que debes hacer en casa
- lo que debes hacer cuando sales
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- para ti, ¿qué tipo de tiempo es preferible y por qué?
- tu opinión sobre las campañas de información de este tipo



Look after yourself and others during a heatwave

High temperatures day after day can be dangerous.

Some people are at greater risk, including:

- older people, babies and young children
- outdoor workers
- people doing sport
- anyone taking certain medicines or with a serious medical condition.

What to do:

Use common sense. Plan ahead!

Listen to your local weather forecast.

Stay inside during the hottest part of the day (11am – 3pm).

Only do physical activity in the early morning or evening.

While the room is cooler, keep windows closed, but open them at night for ventilation.

Drink regularly – water or fruit juice are best. Avoid alcohol and hot drinks.

Eat normally, especially cold food, salads and fruit.

Outside, stay in the shade. Wear a hat and light clothes. Take some water with you.

For more advice contact NHS Direct: 0845 4647 or online.



ROLE PLAY C: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard living and working in the UK and you need help in understanding a pamphlet you have received.

The Task**You begin the task as follows:**

"Soy español / española, pero ahora vivo y trabajo aquí. He recibido este folleto pero no lo entiendo muy bien. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You are here with your family including a grandparent and a small child.
- 2 You have been offered work outside as a gardener.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **Why might a heatwave be dangerous?**
- **Who are likely to be particularly at risk?**
- **What action should you take in the house?**
- **What action should you take when you go out?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss

- **What kind of weather does the candidate like best, and why?**
- **Does the candidate think official campaigns are effective?**

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.